

Mẫu: Bản khai chung

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Socialist Republic of Vietnam
Independence - Freedom - Happiness

BẢN KHAI CHUNG
GENERAL DECLARATION

		Đến Arrival		Rời Departure			
1.1 Tên và loại tàu: Name and type of ship:		2. Cảng đến/rời Port of arrival/departure		3. Thời gian đến/rời cảng Date - Time of arrival/departure			
1.2 Số IMO: IMO number:							
1.3 Hô hiệu: Call sign:							
1.4 Số chuyến đi: Voyage number:							
4. Quốc tịch tàu Flag State of ship		5.Tên thuyền trưởng Name of master			6. Cảng rời cuối cùng/cảng đích: Last port of call/next port of call		
7. Giấy chứng nhận đăng ký (Số, ngày cấp, cảng) Certificate of registry (Port, date; number)		8. Tên và địa chỉ liên lạc của đại lý: Name and contact details of the ship agent					
9. Tổng dung tích Gross tonnage						10. Dung tích có ích Net tonnage	
11. Vị trí tàu tại cảng: Position of the ship in the port (berth or station)							
12. Đặc điểm chính của chuyến đi (các cảng trước và các cảng sẽ đến, gạch chân các cảng sẽ dỡ hàng) số hàng còn lại Brief particulars of voyage (previous and subsequent port of call; underline where remaining cargo will be discharged)							
13. Mô tả tóm tắt về hàng hóa Brief description of the cargo							
14. Số thuyền viên (gồm cả thuyền trưởng) Number of crew (incl. master)		15. Số hành khách Number of passenger		16. Ghi chú: Remarks			
Tài liệu đính kèm (ghi rõ số bản) Attached documents (indicate number of copies)							

17. Bản khai hàng hóa: Cargo Declaration	18. Bản khai dự trữ của tàu Ship's Stores Declaration	
19. Danh sách thuyền viên Crew List	20. Danh sách hành khách Passenger List	21. Yêu cầu về phương tiện tiếp nhận và xử lý chất thải The ship's requirements in terms of waste and residue reception facilities
22. Bản khai hành lý thuyền viên(*) Crew's Effects Declaration(*)	23. Bản khai kiểm dịch y tế(*) Maritime Declaration of Health(*)	

24., ngày tháng năm 20...

Date

Thuyền trưởng (đại lý hoặc sỹ quan được ủy quyền)

Master (or authorized agent or officer)